

Порядок рассмотрения жалобы о сексуальном домогательстве согласно федерального закона (Раздел IX)**

Дополнительные определения

«Фактическое знание» означает уведомление о сексуальном домогательстве или заявление о сексуальном домогательстве на имя координатора Раздела IX или другого сотрудника школьного округа, уполномоченного предпринимать корректирующие меры от имени школьного округа, или любого сотрудника начальной или средней школы.¹

«Заявитель» означает лицо, утверждающее, что он/она является жертвой действий, которые можно квалифицировать как сексуальное домогательство.

«Официальная жалоба» означает документ, поданный заявителем или подписанный координатором Раздела IX, содержащее утверждение о сексуальном домогательстве со стороны ответчика² и просьбу о проведении школьным округом расследования предполагаемого случая сексуального домогательства³.

«Меры поддержки» означают недисциплинарные, некарательные индивидуализированные услуги, предлагаемые бесплатно заявителю или ответчику по мере необходимости и возможности до или после подачи официальной жалобы или без подачи официальной жалобы. Такие меры предусмотрены с целью восстановления и сохранения равного доступа получателя к образовательной программе или мероприятию без необоснованного обременения другой стороны, включая меры, предусмотренные для защиты безопасности всех сторон или образовательной среды школьного округа, а также для предотвращения сексуального домогательства⁴. Школьный округ должен соблюдать конфиденциальность всех мер поддержки, предоставляемых заявителю или ответчику, в той мере, в которой соблюдение такой конфиденциальности не может повлиять на способность получателя предоставлять меры поддержки.

Порядок рассмотрения официальной жалобы

¹ Данный норматив не соблюдается, когда единственным сотрудником с фактическим знанием является ответчик.

² «Ответчик» означает лицо, о котором поступило заявление с утверждением, что он совершил действия, которые могут квалифицироваться как сексуальное домогательство.

³ Заявитель должен участвовать или пытаться участвовать в образовательной программе или мероприятии школьного округа, в котором подана официальная жалоба.

⁴ Меры поддержки могут включать в себя психотерапию, продление крайних сроков сдачи или другие изменения в учебном курсе, изменение графика работы или расписания занятий, услуги сопровождения на территории школы, обоюдные ограничения в контактировании между сторонами, смена места работы или дома, предоставление отпуска за свой счет, усиление мер безопасности и контроля за определенными территориями школьного кампуса и другие подобные меры.

После получения официальной жалобы школьный округ предоставит сторонам⁵ письменное уведомление о следующем:

1. Уведомление о процессе рассмотрения жалобы в школьном округе, включая неофициальный процесс разрешения вопроса.
2. Уведомление об обвинениях о сексуальном домогательстве, которые потенциально могут подтвердиться в качестве сексуального домогательства, включая достаточные подробности⁶, известные на тот момент, и достаточно заблаговременно для того, чтобы была возможность подготовить ответ до начала проведения интервью.
3. О том, что ответчик считается невиновным в действиях, о которых поступила жалоба, и что решение об ответственности будет вынесено в конце процесса рассмотрения жалобы.
4. О том, что стороны могут иметь советника по своему усмотрению, который может быть, но не обязан быть адвокатом.
5. О том, что стороны могут осмотреть и ознакомиться с показаниями и вещественными доказательствами.
6. Ссылка на любое правило поведения, утвержденного школьным округом, которое запрещает дачу заведомо ложных показаний или предоставление заведомо ложной информации в процессе рассмотрения жалобы.

Координатор Раздела IX свяжется к заявителем и ответчиком для того, чтобы обсудить с ними меры поддержки. При необходимости координатор Раздела IX организует проведение индивидуализированного анализа безопасности и риска. При необходимости учащийся или сотрудник, не являющийся учащимся, может быть отстранен от учебы или отправлен в отпуск.

Расследование

Координатор Раздела IX будет координировать расследование, проводимого школьным округом. Расследование должно:

1. Включать в себя объективную оценку всех относящихся к делу доказательств, включая обвиняющие и оправдывающие доказательства.
2. Проследить за тем, чтобы бремя доказывания и бремя сбора доказательств, достаточных для принятия решения об ответственности, лежало на школьном округе, а не на сторонах⁷.

⁵ Стороны включают в себя заявителя и ответчика, если они известны.

⁶ Достаточные подробности включают в себя идентификацию сторон, задействованных в инциденте, если они известны, действия, которые согласно заявления являются сексуальным домогательством, и дата и место заявляемого инцидента, если они известны.

⁷ Школьный округ не может получить доступ, рассматривать, выдавать или иным образом использовать данные о стороне, полученные или содержащиеся у врача, психиатра, психолога или других аккредитованных профессионалов или непрофессионалов, выполняющих функции профессионалов, в связи с предоставлением лечения стороне, за исключением случаев, когда сторона (или родители учащихся) дает добровольное письменное согласие на это школьному округу.

3. Дать равные возможности сторонам представить свидетелей и другие обвиняющие и оправдывающие доказательства.
4. Не ограничивать возможность любой стороны обсуждать предъявленные и расследуемые обвинения или собирать и представлять имеющие к делу доказательства.
5. Предоставлять сторонам равные возможности приглашать другие лица на любые слушания и разбирательства по делу жалобы, включая возможность быть в сопровождении своего советника на любом касающемся жалобы собрании или слушаний⁸. Школьный район может установить ограничения в отношении степени участия советника в слушании дела, при условии, что такие ограничения применены к обеим сторонам в равной степени.
6. Предоставить приглашенной стороне письменное уведомление о дате, времени, месте, составе участников и цели всех слушаний, дознавательных интервью или других собраний заблаговременно для того, чтобы у стороны было достаточно времени на подготовку.
7. Предоставить обеим сторонам равные возможности осмотра и проверки доказательств, полученных в процессе расследования и имеющих непосредственное отношение к обвинениям, предъявленным в официальной жалобе⁹. До завершения отчета о результатах расследования школьный округ должен выслать обеим сторонам и их советникам, если таковые имеются, доказательства, подлежащие осмотру и проверке в электронном формате или в виде жесткой копии, и у сторон должно быть как минимум 10 дней на предоставление письменного ответа, который следователь примет во внимание до завершения отчета о результатах расследования.
8. Составить отчет о результатах расследования с объективным подведением итогов об имеющихся доказательствах, который должен быть отправлен каждой стороне и их советникам в электронном формате или в виде жесткой копии как минимум за 10 дней до любого слушания (при необходимости) или других случаев определения ответственности. Сторона и советник будут иметь право на его проверку и предоставление письменного ответа.

После того, как школьный округ отправил отчет о результатах расследования сторонам и до вынесения решения об ответственности, лицо(-а), принимающее(-ие) решение, должны дать каждой стороне возможность задать соответствующие вопросы¹⁰ в письменном виде любой стороне или свидетелю, дать каждой стороне ответы и дать возможность каждой стороне задать дополнительные вопросы в ограниченном количестве. Лицо(-а), принимающее(-ие) решение, должно(-ы) объяснить стороне, задающей вопросы, почему вопрос исключен в качестве не имеющего отношения к делу.

⁸ Помимо советника, заявители и ответчики также имеют право на то, чтобы их сопровождали и другие лица согласно закона или для проведения рассмотрения жалобы, включая, помимо прочего, переводчиков, услуги для учащихся с ограниченными возможностями и родителей несовершеннолетних учащихся.

⁹ Сюда входят доказательства, на которые округ не намерен полагаться при вынесении решения об ответственности и обвиняющих и оправдывающих доказательствах, независимо от того, получены ли они от одной из сторон или другого источника для того, чтобы каждая сторона могла осмысленно отреагировать на доказательства до начала расследования. Округ должен обеспечить доступность всех таких доказательств, подлежащих осмотру и проверке сторонами, на любом слушании для того, чтобы дать каждой стороне равные возможности сослаться на такие доказательства во время слушания, в том числе для проведения перекрестного допроса.

¹⁰ Вопросы и доказательства о сексуальной предрасположенности или предыдущем сексуальном поведении заявителя не имеют отношения к делу, за исключением случаев, когда такие вопросы и доказательства о предыдущем сексуальном поведении заявителя предлагаются для доказательства того, что другое лицо, а не ответчик, совершил действия, о которых заявляет заявитель, или если вопрос и доказательства касаются конкретных случаев предыдущего сексуального поведения заявителя по отношению к ответчику и предлагаются в качестве подтверждения согласия.

Определение достоверности показаний не зависит от того, выступает ли данное лицо в качестве заявителя, ответчика или свидетеля.

Ни одно лицо, назначенное в качестве координатора Раздела IX, следователя, лица, принимающего решения, или любое лицо, назначенное школьным округом для содействия процессу неофициального разрешения вопроса, не может иметь конфликта интересов или предвзятого отношения в пользу или против заявителей или ответчиков в целом или заявителя или ответчика в частности.

Если в ходе расследования школьный округ решит расследовать обвинения против заявителя или ответчика, которые не были включены в ранее предоставленное уведомление, округ должен предоставить уведомление известным сторонам о дополнительных обвинениях.

Ни на одном этапе процесса расследования школьный округ или любое лицо, участвующее в расследовании от имени округа, не будет требовать, разрешать, полагаться или иным образом использовать вопросы или доказательства, которые составляют или требуют раскрытия информации, защищенной в соответствии с юридически признанной привилегией, за исключением случаев, когда лицо, обладающее такой привилегией, отказалось от нее.

Определение ответственности

Ответчик должен считаться не виновным в совершении предполагаемых действий до тех пор, пока не будет принято решение об ответственности по завершении процесса рассмотрения жалобы.

Стандарт, который будет использоваться при рассмотрении официальных жалоб для определения факта нарушения, - это стандарт преобладания доказательств¹¹.

Лицо, решающее вопрос об ответственности, «лицо, принимающее решение», не может быть Координатором Раздела IX или следователем(-ями). Лицо, принимающее решение, должно выдать письменное заключение, которое должно включать в себя следующее:

1. Идентификация обвинений, потенциально представляющих собой сексуальное домогательство;
2. Пошаговое описание мер, предпринятых с момента получения официальной жалобы до вынесения решения, включая все уведомления сторон, интервью со сторонами и свидетелями, посещения места происшествия, методы, используемые для сбора доказательств, и проведенные слушания.
3. Установление фактов, подтверждающих заключение;
4. Выводы о том, как правила поведения, утвержденные школьным округом, соотносятся с фактами.
5. Изложение и обоснование результата расследования в отношении каждого обвинения, включая:
 - a. Определение ответственности;
 - b. Любые дисциплинарные меры, налагаемые школьным округом на ответчика; и

¹¹ Под стандартом преобладания доказательств понимается вывод о том, что факт имеет большую вероятность быть ложным. Министерство образования США, комментарий к Правилам Раздела IX, стр. 1268, FN 1409.

- с. Сведения о том, предоставит ли школьный округ заявителю средства правовой защиты, предназначенные для восстановления или сохранения равного доступа к образовательной программе или мероприятиям школьного округа; и
6. Установленный школьным округом порядок подачи апелляции для заявителя и ответчика и допустимые основания для подачи апелляции.

Округ должен предоставить письменное заключение обеим сторонам одновременно.

Заключение об ответственности становится окончательным либо в тот день, когда получатель предоставляет сторонам письменное заключение о результатах апелляции, если была подана апелляция, либо в случае отсутствия апелляции, в день истечения срока подачи апелляции.

Корректирующие меры

Координатор Раздела IX несет ответственность за эффективное применение любых корректирующих мер.

Дисциплинарные наказания¹² могут включать в себя:

1. Дисциплинарные меры вплоть до отстранения от занятий и исключения;
2. Отстранение от различных мероприятий, комитетов, внеклассных мероприятий, должностей и т.д.;
3. Дисквалификация наград и грамот;
4. Дисциплинарные меры вплоть до и включая увольнение в соответствии с законами, соглашениями, контрактами, руководствами и т. д.¹³.

Отклонение официальной жалобы

Школьный округ должен отклонить официальную жалобу о сексуальном домогательстве согласно Раздела IX, если предполагаемые действия:

1. Не являются сексуальным домогательством, даже если они будут доказаны;
2. Произошли не во время участия в образовательной программе или мероприятия, проводимым школьным округом¹⁴; или
3. Не произошли с человеком в Соединенных Штатах.

Школьный округ может отклонить официальную жалобу о сексуальном домогательстве согласно Раздела IX, если в какой-то момент в ходе расследования или слушания:

¹² Школьные округа должны пересмотреть все другие дисциплинарные процедуры и требования до применения дисциплинарных мер, а также обратиться к юрисконсульту с вопросами.

¹³ Четкое разделение между мерами поддержки и дисциплинарными наказаниями имеет важное значение. Меры поддержки должны быть «недисциплинарными» и «некарательными».

¹⁴ Включает места, события или обстоятельства, когда школьный округ имел существенный контроль как над ответчиком, так и над контекстом, в котором произошло сексуальное домогательство, а также включает все здания, принадлежащие или контролируемые студенческой организацией, официально признанной высшим учебным заведением. J. (Раздел 34 C.F.R. §106.44 (a))

1. Заявитель письменно уведомляет Координатора Раздела IX, что заявитель желает отозвать официальную жалобу или все содержащиеся в ней обвинения;
2. Ответчик больше не является учащимся или сотрудником школьного округа; или
3. Конкретные обстоятельства не позволяют получателю собрать доказательства, достаточные для принятия решения по официальной жалобе или содержащимся в ней обвинениям.

После отклонения официальной жалобы школьный округ должен направить незамедлительно и одновременно всем сторонам письменное уведомление об отклонении жалобы и его причине(-ах).

Отклонение официальной жалобы в соответствии с Разделом IX не препятствует округу продолжать расследование и принимать меры в качестве другого разбирательства. Округ может нести ответственность за продолжение расследования в качестве другого разбирательства.

Объединение жалоб

Школьный округ может объединить официальные жалобы о сексуальных домогательствах нескольких ответчиков, или жалобы одного или нескольких заявителей против одного или нескольких ответчиков, или жалобы одной стороны против другой стороны, если обвинения в сексуальных домогательствах основаны на одних и тех же фактах или обстоятельствах.

Неофициальное разрешение

Если школьный округ получает официальную жалобу в любое время до вынесения решения об ответственности, округ может предложить неофициальный процесс разрешения на усмотрение заявителя, при условии, что округ:

1. Предоставит письменное уведомление сторонам со следующей информацией:
 - a. Обвинения;
 - b. Требования неофициального процесса разрешения вопроса, включая обстоятельства, при которых стороны не могут возобновить официальную жалобу с теми же самыми обвинениями, при условии, однако, что в любое время до вынесения решения любая сторона имеет право отказаться от неофициального разрешения вопроса и возобновить официальный процесс рассмотрения жалобы; и
 - c. Любые последствия, которые могут возникнуть в результате участия в процессе неофициального разрешения вопроса, включая хранение и возможная выдача имеющихся сведений.
2. Получит добровольное письменное согласие сторон на неофициальное разрешение вопроса; и
3. Не предложит и не будет способствовать неофициальному разрешению ситуации, когда сотрудник обвиняется в сексуальных домогательствах по отношению к учащемуся.

Апелляция

Любая из сторон может подать апелляцию на решение об ответственности или об отклонении официальной жалобы в течение 15 календарных дней с момента принятия решения на следующих основаниях:

1. Процессуальное нарушение, повлиявшее на исход дела;

2. Новые доказательства, которые не были достаточно доступны на момент вынесения заключения об ответственности или отклонении жалобы, которые могли повлиять на исход дела; или
3. У координатора Раздела IX, следователя(-ей) или лиц(-а), принимающего(-их) решение, был конфликт интересов или предвзятое отношение в пользу или против заявителей или ответчиков в целом или заявителя или ответчика в частности, что повлияло на исход дела.

После получения апелляции школьный округ должен:

1. Уведомить другую сторону в письменном виде;
2. Применить одинаковый порядок рассмотрения апелляции для обеих сторон;
3. Проконтролировать, чтобы лицо(-а), принимающее(-ие) решение по апелляции, не являлось(-лись) тем(-и) же самым(-и) лицом(-ами), что и лицо(-а), сделавшее(-ие) заключение об ответственности или отклонении жалобы, следователь(-и) или координатор Раздела IX;
4. Проконтролировать, чтобы у лица, принимающего решение по апелляции, не было конфликта интересов и предвзятого отношения;
5. Предоставить обеим сторонам достаточную равную возможность подать письменное заявление в поддержку или оспаривание результата;
6. Составить письменное решение с описанием результата апелляции и обоснованием результата; и
7. Предоставить письменное решение одновременно обеим сторонам.

Сроки

Школьный округ завершит следующие этапы рассмотрения жалобы в указанные сроки:

1. Общий процесс рассмотрения жалоб (от получения официальной жалобы до принятия решения об ответственности): 60 календарных дней;
2. Апелляции (с момента получения апелляции): 45 календарных дней;
3. Процесс неофициального разрешения: 45 календарных дней.

Временные задержки в рассмотрении жалоб или продление сроков в ограниченной степени будут разрешены по уважительной причине¹⁵, о чем стороны должны быть уведомлены в письменном виде.

¹⁵ Уважительная причина может включать в себя такие обстоятельства, как отсутствие стороны, советника стороны или свидетеля; одновременная задействованность правоохранительных органов или необходимость языковой помощи или специальных приспособлений для людей с ограниченными возможностями. (Раздел 34 C.F.R. § 106.45 (b) (1) (v))

Учетные записи

Создание и хранение учетных записей будет производиться в соответствии с требованиями Раздела 34 C.F.R. §106.45 (a) (10)¹⁶.

Обучение

Координаторы раздела IX, следователи, лица, принимающие решения, и любое лицо, задействованное в процессе неофициального разрешения жалоб, должны пройти обучение, как определить сексуальное домогательство, что входит в понятие образовательной программы или мероприятия школьного округа, как проводить расследование и рассмотрение жалоб, включая слушания, апелляции и процессы разрешения информации. Обучение также должно включать в себя недопущение предубежденности при рассмотрении фактов, конфликта интересов и предвзятого отношения.

Лица, принимающие решения, должны пройти обучение по технологии, используемой на слушаниях в прямом эфире, а также по таким темам, как релевантность вопросов и доказательств, в том числе когда вопросы о доказательствах сексуальной предрасположенности или предыдущего сексуального поведения заявителя не имеют отношения к делу.

Следователи должны пройти обучение по теме релевантности для того, чтобы научиться составлять отчеты о расследовании, в котором справедливо резюмируются относящиеся к делу доказательства.

Материалы, используемые для обучения координаторов Раздела IX, следователей, лиц, принимающих решения, и любого человека, задействованного в процессе неофициального разрешения, не должны полагаться на сексуальные или половые стереотипы, должны способствовать беспристрастному расследованию и вынесению решений по официальным жалобам о сексуальных домогательствах и должны быть общедоступными на веб-сайте школьного округа.

** В данном правиле термин «Родитель» включает в себя законного опекуна или лицо, состоящее в родительских отношениях. Статус и обязанности законного опекуна определены в Своде законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS) 125.005 (4) и 125.300 - 125.325. Определение того, состоит ли лицо в родительских отношениях для установления места жительства, зависит от факторов, перечисленных в Своде законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS) 419B.373. Определение в других целях зависит от этих факторов и от доверенности, оформленной в соответствии со Сводом законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS) 109.056. Для учащихся, занимающихся по специальной образовательной программе, термин «родитель» также включает в себя суррогатного родителя, совершеннолетнего учащегося, которому переданы права, и приемного родителя в соответствии с Административным распоряжением штата Орегон (OAR) 581-015-2000.

¹⁶ Это включает в себя создание учетной записи для каждого расследования. Эти учетная запись должны включать в себя:

- Меры поддержки или причины, по которым ответное действие не было явно необоснованным при данных обстоятельствах;
- Основание для вывода о том, что ответное действие округа не было сознательно безразличным; и
- Какие меры были приняты для восстановления или сохранения равного доступа к образовательной программе или мероприятиям округа. (Раздел 34 C.F.R. § 106.45 (a) (10) (ii))

Большая часть сведений (включая обучение) должна храниться не менее семи лет.